

International copyrights secured
and all rights reserved.
Reproduction intégrale ou partielle
sanctionnée par le Code Pénal (art.425).

Messaggera de l'alba

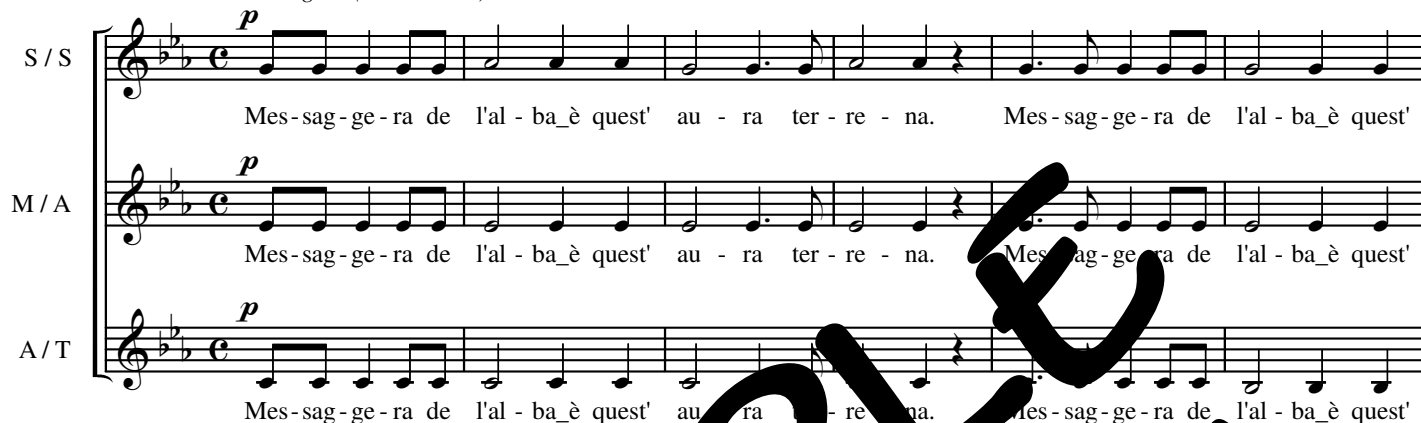
Torquato TASSO (1544-1595)

Stéphan NICOLAY
Janvier 2014

Calmo e sostenuto

Tutti obbligato (SMA o SAT)

S / S
M / A
A / T



Mes-sag-ge-ra de l'al - ba_è quest' au - ra ter - re - na. Mes-sag-ge-ra de l'al - ba_è quest'

7
S / S
M / A
A / T
T / Br
B / B



au - ra ter - re - na, e tor - bi - da ta - lor, ta - lor se - re - na:

NB: Cette pièce peut être chantée par un chœur à 5 voix (SMATB ou SATBrB) ou par un chœur à 4 voix + Soprano solo (début mes.16)
En formation SMATB ou SATB+S solo, il peut être souhaitable de monter d'un ton (ré mineur).

*It is possible to consider this piece as a 5-parts choir (SMATB or SATBrB) or as a 4-parts choir + Soprano solo (starting bar 16)
If sung as SMATB or SATB+S solo, this piece may be transposed 1 tone up (D minor)*

Duration: ~4'45

PROGRAM NOTES & AUDIO FILES AVAILABLE ON OUR WEBSITE

14 *Solo possibile* *p*

S / S Lau - ra, Lau - ra mi - a. Lau - ra Lau-ra

M / A *pp* (*Tutte le altre soprane se un assolo*)
 Mes - sag - ge - ra de l'al - ba è quest' au - ra ter - re - na, e tor - bi - da ta -

A / T *pp*
 Mes - sag - ge - ra de l'al - ba è quest' au - ra ter - re - na, e tor - bi - da ta -

T / Br *pp*
 Mes - sag - ge - ra de l'al - ba è quest' au - ra ter - re - na, e tor - bi - da ta -

B / B *pp*
 Mes - sag - ge - ra de l'al - ba è quest' au - ra ter - re - na, e tor - bi - da ta -

20

S / S a pa - re - te. Lau - ra Lau - ra, Lau - ra mi - a par ce -

M / A lor, ta - lor se - re - na: L'au - ra se - re - na par ce -

A / T lor, ta - lor se - re - na: L'au - ra se - re - na par ce -

T / Br lor, ta - lor se - re - na: Lau - ra, Lau - ra mi - a par ce -

B / B lor, ta - lor se - re - na: L'au - ra se - re - na par ce -

SAMPLE
 www.choopsmusic.com

A tempo

26

rit. e dim. *mp*

S / S les - te. Co - sì bel - la i - o la veg - gio.

rit. e dim. *p poco marcato*

M / A les - te. Co - sì Bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra

rit. e dim. *p poco marcato*

A / T les - te. Co - sì Bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra

rit. e dim. *p poco marcato* *mf legato*

T / Br les - te. Co - sì Bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel' io la veg - gio.

rit. e dim. *mf* *pp poco marcato*

B / B les - te. Bel - l'io la veg - gio. bel - la Lau - ra.

31

f legato

S / S Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra, Lau - ra mi - a par ce -

p poco marcato *poco a poco più legato* *f legato*

M / A bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra, Lau - ra mi - a par ce -

mf legato *f legato*

A / T bel - la Lau - ra bel - la Lau, in fres - co e ver - de seg - gio. Lau - ra,

p poco marcato *poco a poco più legato* *f legato*

T / Br bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra bel - la Lau - ra. Lau - ra mi - a par ce - les - te, par ce -

mf legato *f legato*

B / B Do - po l'au - ro - ra in fres - co in fres - co e ver - de seg - gio. Lau - ra mi - a par ce -

Poco meno mosso **Calmo**
p

36

S / S
les - te. Di

M / A
les - te. *p* bel - la Lau - ra, bel - la Lau - ra.

A / T
p Lau - ra mi - a par ce - les - te. Bel - la Lau - ra, bel - la Lau - ra.

T / Br
p les - te, Co - sì bel - la Lau - ra, bel - la Lau - ra.

B / B
p les - te, Co - sì bel - la Lau - ra, es - sag - ge - ra de l'al - ba.

41

S / S
fior - tu - na no ve - re il di - let - to - so a - mor - le l'al - tra fio - rir fa l'a - mo - ro - so sti - le.

M / A
pp L'au - ra, l'au - ra, Lau - ra, Lau - ra. Di *sim.*

A / T
pp L'au - ra, l'au - - - ra, Lau - ra, Lau - ra. Di *sim.*

T / Br
pp L'au - ra, l'au - - - ra, Lau - ra, Lau - ra. Di *sim.*

B / B
pp L'au - ra, l'au - - - ra, Lau - ra, Lau - ra. Di *sim.*

SAMPLE
www.choopsmusic.com

Do you know how many hours
the composer spent writing
this wonderful music ?

How many hours we spent making
this magnificent score ?

At ChoopsMusic Publishing, we love music
and we would like music to be free,
but hours are not free...

If you like it, please buy it !

So we can continue to provide
beautiful music that you like !



Calmo e sostenuto

54

S / S ro - ra. Bel - l'i-o la veg - gio. Lau - ra

M / A fre - sco_e ver - de seg - gio. Do - po l'au - ro - ra: Mes - sag - ge - ra de l'al - ba

A / T ro - ra. Do - po l'au - ro - ra: Mes - sag - ge - ra de l'al - ba

T / Br fres - co_e ver - de seg - gio. Do - po l'au - ro - ra: Mes - sag - ge - ra de l'al - ba

B / B fres - co_e ver - de seg - gio. Do - po l'au - ro - ra: Mes - sag - ge - ra de l'al - ba

Lento

58

S / S mi - Lau ra mi - a. Lau - ra mi - a. Lau - ra mi - a.

M / A è quest' au - ra ter - re - na, l'au - ro - ra, l'au - ra, Lau - ra.

A / T è quest' au - ra ter - re - na, l'au - ro - ra, l'au - ra, Lau - ra.

T / Br è quest' au - ra ter - re - na, l'au - ro - ra, l'au - ra, Lau - ra mi - a.

B / B è quest' au - ra ter - re - na, l'au - ro - ra, l'au - ra, Lau - ra mi - a.

Messaggera de l'alba
 è quest'aura terrena
 e torbida talor, talor serena:
 Laura mia par celeste,
 così bella io la veggio
 dopo l'aurora in fresco e verde seggio:
 di fior l'una riveste il diletto aprile,
 l'altra fiorir fa l'amoroso stile.

Messagère de l'aube
 est cette brise terrestre
 parfois trouble et parfois limpide:
 Ma Laura paraît céleste,
 je la vois si belle
 après l'aurore dans un lieu frais et vert.
 L'une [la brise] revêt de fleurs le plaisant Avril,
 l'autre [Laura] fait fleurir la poésie amoureuse.

Messenger of dawn
 is this ground breeze,
 sometimes turbid and sometimes clear:
 My Laura seems celestial,
 I see her so beautiful
 after the dawn in a fresh and green place.
 The one [the breeze] dresses in flowers pleasant April,
 the other [Laura] makes the loving poetry bloom.

Other works for choirs by Stephan Nicolay (extract) :

SACRED

- Amazing Grace* (arr.) SATB + solo ad lib.
Ave Maria SATB or ATBrB or ATB
Ave Maria des Carmes SATB + S solo [Piano or Organ]
Cantate Domino SATB [Piano or Organ]
Crucifixus [from Credo] SSAATTB
Ecce vidimus eum SMATBrB
Et incarnatus est [from Credo] SATB
Hic domus Dei est SATB + S solo [Organ]
In Galilæa est Dominus SSAATTBB
La Neuvième Heure / The Ninth Hour TTBB + MBr soli [Piano]
Let all mortal flesh keep silence (arr.) SSATB [Organ]
Missa in simplicitate SATB or SA [Piano or Organ or Orchestra]
O gloriosa Domina SMATBrB
Regina Cæli SATB
Salve Regina SMA [Organ]

SECULAR

- Aurora Borealis* SATB [String orchestra & Piano]
Cities and Thrones and Powers (R.Kipling) SA [Piano]
Lamma badda yatathanna (arr. Trad. Arab) SATB [Piano]
Le Chant des Orchidées (Y.Cosson) SSAATTBB + SATB soli [Piano]
Messaggera de l'alba (T.Tasso) SATB + S solo or SMATB or SATBrB
Sakura (arr. Trad. Japan) SMATB

(S=Soprano, M=Mezzo-soprano, A=Alto, T=Tenor, Br=Baritone, B=Bass)

**Also discover the composer's work
for soloists and for children's choirs, on
www.choopsmusic.com**

© **choopsmusic** Publishing

Reproduction of this material is illegal.
Public performance must be declared to the Society duly controlling performing rights.
International copyrights secured and all rights reserved.

Reproduction intégrale ou partielle illégale et sanctionnée par le Code Pénal (art.425).
Toute exécution doit faire l'objet d'une déclaration à la Société des Auteurs.
Cette œuvre est protégée et ne fait pas partie du domaine public.